

Warning and Installation Instructions

WARNING: IMPROPER WIRING OF ANY ELECTRICAL WIRING DEVICE CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. THESE WIRING DEVICES SHOULD BE INSTALLED ONLY BY AN ELECTRICIAN OR OTHER QUALIFIED PERSON IN ACCORDANCE WITH ALL APPROPRIATE CODES AND STANDARDS. IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

WARNING: TO AVOID RISK OF FIRE OR SHOCK WHICH MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH TURN OFF POWER TO OUTLET BOX USING BREAKER OR FUSE AT THE SERVICE ENTRANCE. BEFORE WIRING VERIFY THAT POWER HAS BEEN REMOVED BY TESTING WITH A CIRCUIT TESTER AT THE OUTLET BOX.

CAUTION: THIS DEVICE IS FOR USE ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. DO NOT USE THIS DEVICE WITH ALUMINUM WIRE.

AVERTISSEMENT : LE CÂBLAGE INCORRECT DE TOUT DISPOSITIF ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT. CES DISPOSITIFS DE CÂBLAGE NE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS QUE PAR UN ÉLECTRICIEN OU UNE PERSONNE QUALIFIÉE CONFORMÉMENT À TOUS LES CODES ET STANDARDS APPLICABLES. SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE CES INSTRUCTIONS, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT, COUPER L'ALIMENTATION DE LA BOÎTE MURALE AU NIVEAU DES FUSIBLES OU DU DISJONCTEUR DE L'ARRIVÉE PRINCIPALE. AVANT DE COMMENCER LE CÂBLAGE, VÉRIFIER QUE L'ALIMENTATION A ÉTÉ COUPÉE EN TESTANT LES FILS AVEC UN CONTRÔLEUR AU NIVEAU DE LA BOÎTE MURALE.

MISE EN GARDE : CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC DES FILS EN CUIVRE OU CUIVRÉS. NE PAS UTILISER AVEC DES FILS EN ALUMINIUM.

ADVERTENCIA: EL CABLEADO INCORRECTO DE UN DISPOSITIVO DE CABLEADO ELÉCTRICO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O AÚN LA MUERTE. SÓLO UN ELECTRICISTA U OTRA PERSONA COMPETENTE DEBE INSTALAR ESTOS DISPOSITIVOS DE CABLEADO DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y NORMAS CORRESPONDIENTES. EN CASO DE TENER ALGUNA DUDA SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO QUE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES O AÚN LA MUERTE, UTILICE EL DISYUNTOR O FUSIBLE EN LA ENTRADA DE SERVICIO PARA CORTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO A LA CAJA DE SALIDA. ANTES DE COMENZAR CON EL CABLEADO, UTILICE UN PROBADOR DE CIRCUITOS EN LA CAJA DE SALIDA PARA VERIFICAR QUE EL SUMINISTRO ESTÉ DESCONECTADO.

PRECAUCIÓN: ESTE DISPOSITIVO DEBE USARSE ÚNICAMENTE CON ALAMBRES DE COBRE O REVESTIDOS DE COBRE. NO USE CON ALAMBRES DE ALUMINIO.

Installation Instructions:

1. After removing power as described above, use strip gage on back of outlet to strip all wires to desired length (if not already stripped).
2. Attach wires according to the diagram below. Be sure the wires are fastened securely either by the terminal screws or through the push-wire holes in the back of the outlet.

WARNING: LOOSELY FASTENED WIRES MAY RESULT IN OUTLET FAILURE AND / OR FIRE HAZARD.

If using terminal screws: Terminal screws accept up to #12 AWG wire. Wrap each stripped wire 3/4 turn clockwise under heads of screws without overlapping and tighten securely.

If using push-wire holes: Fully insert #14 AWG solid copper wire ONLY into the push-wire holes. Do not use push-wire holes for circuits greater than 15 amps. If outlet must be removed, insert screwdriver blade in the release slot and push it toward the front of the outlet, releasing wire. Discard the outlet.

If using back-wire method (TM885): Back-wire accepts up to a #12 AWG wire. Insert stripped wire between external pressure plate clamp and terminal. Tighten securely.

3. If using device as a split circuit receptacle: Remove split circuit tab from between the Brass or Hot terminal screws. Wire the receptacle.
4. Mount outlet in box using mounting screws supplied. Attach wall plate. Restore power only when finished wiring the entire circuit.

Notice d'installation :

1. Après avoir déconnecté l'alimentation comme décrit ci-dessus, utiliser le calibre reproduit au dos de la prise pour dénuder tous les fils sur la longueur voulue (à moins qu'ils ne soient déjà dénudés).
2. Fixer les fils conformément au diagramme ci-dessous. S'assurer que les fils sont bien fixés, soit par les vis des bornes, soit dans les trous de câblage situés au dos de la prise.

AVERTISSEMENT : DES FILS MAL FIXÉS PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉFAILLANCE DE LA PRISE ET/OU DES RISQUES D'INCENDIE.

Fixation à l'aide des vis des bornes : Les vis des bornes acceptent des fils de calibre 12 AWG maxi. Enrouler chaque fil dénudé de 3/4 tour dans le sens des aiguilles d'une montre sous la tête de chaque vis, sans double épaisseur, puis bien serrer la vis.

Fixation à l'aide des trous de câblage : Insérer complètement les fils en cuivre massif UNIQUEMENT de calibre 14 AWG dans les trous de câblage. Ne pas utiliser les trous de câblage pour des circuits de plus de 15 ampères. Pour retirer la prise, insérer la lame d'un tournevis dans la fente et pousser la lame vers l'avant de la prise pour libérer le fil. Jeter la prise.

Fixation à l'aide de la plaque de pression (TM885) : Les fixations à plaque de pression acceptent des fils de calibre 12 AWG maximum. Insérer le fil dénudé entre la plaque de pression et la borne. Bien serrer.

3. Utilisation du dispositif comme prise pour deux circuits séparés : Retirer la languette métallique entre les vis des bornes en laiton ou « Hot/Chaud ». Câbler la prise.
4. Fixer la prise dans la boîte à l'aide des vis de fixation fournies. Fixer la plaque murale. Ne rétablir l'alimentation électrique que lorsque le circuit est entièrement câblé.

Instrucciones de instalación:

1. Después de desconectar la alimentación eléctrica tal como se describe anteriormente, utilice el calibre pelacables en la parte trasera de la caja de salida para desnudar los alambres a la longitud deseada (a menos que ya lo estén).
2. Conecte los alambres de acuerdo con el diagrama a continuación. Cérchese de que los alambres estén bien conectados ya sea con los tornillos de los bornes o a través de los agujeros de cableado en la parte trasera del tomacorriente.

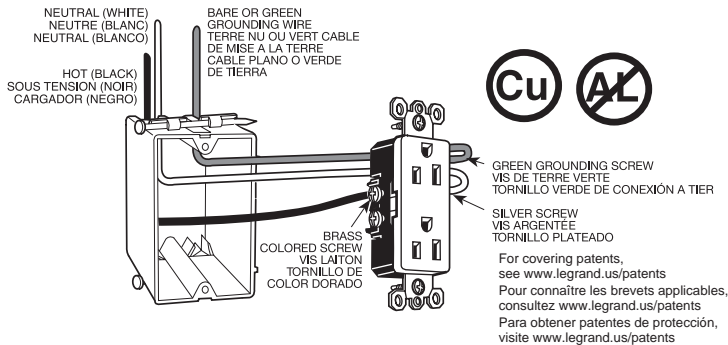
ADVERTENCIA: UNA CONEXIÓN DE ALAMBRES FLOJA PUEDE PRODUCIR UNA FALLA EN EL TOMACORRIENTE O RIESGO DE INCENDIO.

Conexión con tornillos de bornes: Los tornillos de los bornes aceptan alambres hasta de calibre 12 AWG. Envuelva cada alambre desnudo 3/4 de vuelta en sentido horario debajo de la cabeza de los tornillos, sin superponer, y apriete bien.

Conexión a través de los agujeros de cableado: Introduzca únicamente alambres de cobre sólido calibre 14 AWG en los agujeros de cableado. No utilice los agujeros de cableado para circuitos de más de 15 amperios. Si debe quitar el tomacorriente, introduzca la punta de un destornillador en la ranura de desenganche y empújela hacia el frente del tomacorriente para liberar el alambre. Deseche el tomacorriente.

Conexión con el método de cableado posterior (TM885): El cableado desde la parte posterior acepta alambres de hasta calibre 12 AWG. Inserte el alambre desnudo entre la placa de presión y el borne. Apriete bien.

3. Uso del dispositivo como receptáculo de dos circuitos: Quite la lengüeta entre los tornillos de los bornes de latón o cargados. Cablee el receptáculo.
4. Instale el tomacorriente en la caja con los tornillos de montaje suministrados. Fije la placa de pared. Restaure la corriente sólo cuando haya terminado de cablear todo el circuito.



Legrand, North America

60 Woodlawn Street
West Hartford, CT 06110
1.877.BY.LEGRAND (295.3472)
www.legrand.us